

**Calling of a Meeting of the Owners Association of  
Club Puerto Calma to be held  
on 6 December 2012  
at the Club Puerto Calma resort**

Puerto Rico, 2 November 2012

Dear member of Club Puerto Calma,

A meeting of the Owners' Association of the Club has been called for 6 December 2012 at 17:00 pm in first call and at 17:30 pm in second call. The Agenda of the meeting shall be as follows:

1. Minutes of the previous General Meeting
2. Report from the Administrator Holiday Club Canarias Resorts Management S.L. on the year 2012
3. Report to the Owners on the deep maintenance works in the apartments and in the common areas of the resort. Explanation of the final uses given to the amounts collected for these purposes
4. Explanation of the loan granted by Holiday Club Canarias Sales & Marketing S.L. for covering part of the funding of the deep maintenance works of the common area
5. Status of the reparation and renovation fund and of the uses given to the fund
6. Report of the Services Company on the Statement of Income and Expenditure of the Owners' Association for 2011
7. Report of the external auditor of the Statement of Income and Expenditure of the Owners' Association for 2011
8. Report on the repossession by developer of weeks of owners in default and income generated as a consequence of the payment of maintenance fees and positive impact of this in the bad debt provision for 2013
9. Presentation of the budget submitted by the services company Holiday Club Canarias Resort Management S.L. for rendering services to the resort and the unit owners for year 2013 and its approval, as the case may be
- 10.- Appointment and/or renewal as appropriate, of the Chairman of the Owners' Association
- 11.- Appointment and/or renewal as appropriate, of the Vice-chairman of the Owners' Association
- 12.- Appointment and/or renewal as appropriate, of the Secretary of the Owners' Association

- 13.- Status of the implementation of the calling of meetings and remittal of documents via email and webpage
- 14.- Report on the quotes obtained for the translation of the statutes of the Owners' Association into the languages of the main number of customers
- 15.- Report on the procedure to be followed in case of transfers of week units
- 16.- Questions and answers

Should you not be able to attend the meeting, and should you wish to be represented by us, please sign the attached form and send it to us. We would appreciate if you can complete the proxy indicating your name and the weeks that you own.

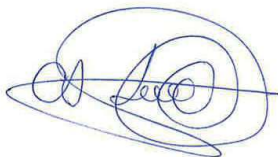
Please note that you may find a copy of budget referred to in item 9 of the Agenda and any other relevant document for the meeting in the following webpage: [www.hccanarias.com](http://www.hccanarias.com).

As of today there are certain owners in default with their payment of the maintenance fees or deep maintenance fee. We may remind that those owners in default as of the date of the General Meeting shall not be entitled to cast votes at the General Meeting.

In order to secure proper recording of the name of attendees, the number of votes that each owner has and the casting of votes, it is necessary to know in advance of the meeting the name of owners that will attend, so that ownership status and the status of payment of maintenance fees can be checked. For allowing this following rules shall be observed:

- (i) Any owner that wants to participate in the meeting and cast a vote should register himself/herself at the reception of the resort between 5 days and 24 hours prior to the start of the meeting;
- (ii) Only owners that are registered will be entitled to cast votes;
- (iii) Should you wish to be represented by any other owner, this owner should send us the proxy at least 48 hours prior to the start of the meeting.

Kind regards,



---

Holiday Club Canarias Resort Management S.L.  
Administrator

**Innkallelse til eiermøtet for  
Club Puerto Calma som avholdes  
6. desember 2012  
på Club Puerto Calma resort**

Puerto Rico, 2. november 2012

Kjære medlem av Club Puerto Calma,

Møtet for eierforeningen for Club Puerto Calma vil bli avholdt 6. desember 2012, med første opprop 17.00 og andre opprop 17.30. Agendaen for møtet vil være som følger:

- 1.- Gjennomgang av protokollen for forrige General møte.
- 2.- Rapport fra Administrator Holiday Club Canarias Resorts Management S.L. for år 2012.
- 3.- Rapport til eierne om arbeidet med totalrenovering av leiligheter og fellesarealer på anlegget.  
Redegjørelse for økonomien vedrørende ferdigstilling av disse arbeidene.
- 4.- Redegjørelse vedrørende lån garantert av Holiday Club Canarias Sales & Marketing S.L. for å dekke deler av finansieringen av renoveringen av fellesarealene.
- 5.- Status på reparasjons- og renoveringsfondet og hvordan dette er blitt brukt.
- 6.- Serviceselskapet legger frem rapport om inntekts- og utgiftskontoene fra eierforeningen for 2011.
- 7.- Rapport fra eksterne auditorer vedrørende inntekts- og utgiftskontoene fra eierforeningen for 2011.
- 8.- Rapport fra utvikler om uker som er krevd tilbake fra eiere ved mislighold og om inntekter generert som en konsekvens av betalingen av vedlikeholdsavgifter og positiv effekt av dette på ubetalt gjeld for 2013.
- 9.- Presentasjon av budsjettet fremlagt av Serviceselskapet Holiday Club Canarias Resort Management S.L. for ytelsen av tjenester til ferieanlegget og leilighetseierne for år 2013, og det som krever godkjenning.
- 10.- Oppnevning og/eller fornyelse av leder for eierforeningen.
- 11.- Oppnevning og/eller fornyelse av nestleder for eierforeningen.
- 12.- Oppnevning og/eller fornyelse av sekretær for eierforeningen.

- 13.- Status på innføring av møteinnkallinger og oversendelser av dokumenter via email eller webside.
- 14.- Rapport om oversetting av vedtektene for eierforeningen til de språk som har hovedtyngden av eiere.
- 15.- Rapport om prosedyren som skal følges ved overføring av uker og enheter.
- 16.- Spørsmål og svar.

Dersom du ikke har mulighet til å være til stede på møtet, og ønsker å bli representert av oss, vennligst signer vedlagte slipp og retuner den til oss. Vi ber om at du fyller ut fullmakten med ditt navn og de uker du eier.

Vennligst vær oppmerksom på at du finner en kopi av budsjettet (punkt 9) og annen relevant informasjon for denne innkallingen på webside: [www.hccanarias.com](http://www.hccanarias.com).

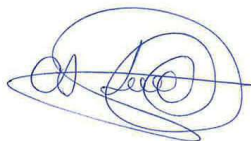
Pr. i dag er en del medlemmer ikke ajour med sin ordinære og/eller ekstraordinære betaling. Medlemmer som har misligholdt betaling av vedlikehold, eller ekstra vedlikehold, for dato av eiermøte, har ikke mulighet til å avgi stemme på eiermøtet.

For å sørge for korrekt notering av de deltagendes navn, antall stemmer som hver eier har og stemmegivningen, er det nødvendig å vite, før møtet, navn på de eiere som vil delta, slik at eierstatut og status for betaling av vedlikeholdsavgifter kan bli sjekket. For godkjenning av dette, skal følgende regler observeres:

- (i) Den eier som ønsker å delta på møtet og stemme skal registrere seg i resepsjonen mellom 5 dager og 24 timer før møtet starter;
- (ii) Kun eiere som er blitt registrert vil få mulighet til å stemme;
- (iii) Dersom du skulle ønske å bli representert av en annen eier, må denne eieren sende oss fullmakten senest 48 timer før møtet starter.

Vi ser frem til å ønske deg velkommen på møtet.

Med vennlig hilsen



---

Holiday Club Canarias Resort Management S.L.  
Administrator

**Convocatoria de una reunión de la Junta de Propietarios de  
Club Puerto Calma para el día  
6 de diciembre de 2012**

En Puerto Rico, a 2 de noviembre 2012

Estimado miembro de Club Puerto Calma:

Por la presente le informamos que se ha convocado una reunión de la Junta de Propietarios del Club para el día 6 de diciembre de 2012 a las 17:00 de la tarde en primera convocatoria y a las 17:30 de la tarde en segunda convocatoria. El orden del día de la reunión será el siguiente:

- 1.- Acta de la anterior reunión de la Junta de Propietarios
- 2.- Informe del administrador Holiday Club Canarias Resorts Management S.L. sobre el ejercicio 2012
3. Informe a los propietarios sobre las actuaciones de mantenimiento acometidas en los apartamentos y en las zonas comunes del complejo. Explicación sobre los usos dados a las derramas percibidas a tal efecto
4. Explicación del préstamo otorgado por Holiday Club Canarias Sales & Marketing S.L. para financiar parte de las obras de mantenimiento en las zonas comunes del complejo
- 5.- Estado del fondo de reserva y reparaciones e información sobre la utilización efectuada de dicho fondo
- 6.- Informe de la empresa de servicios sobre el Estado de Ingresos y Gastos de la Comunidad de Propietarios del año 2011
- 7.- Informe del auditor externo sobre el Estado de Ingresos y Gastos de la Comunidad de Propietarios del año 2011
- 8.- Informe sobre las actuaciones de recuperación por parte del promotor de semanas de propietarios que estaban en mora en el pago de las cuotas de mantenimiento, y sobre el impacto positivo que dichas actuaciones tienen en la provisión por falta de pago de las cuotas de mantenimiento para el año 2013
- 9.- Presentación del presupuesto elaborado por la empresa de servicios Holiday Club Canarias Resort Management S.L. para la prestación de los servicios al complejo y a los propietarios de los apartamentos durante el año 2013, y aprobación del mismo, según sea el caso
- 10.-Nombramiento y/o renovación, según proceda, del cargo de presidente de la Junta de Propietarios
- 11.-Nombramiento y/o renovación, según proceda, del cargo de vicepresidente de la Junta de Propietarios
- 12.-Nombramiento y/o renovación, según proceda, del cargo de secretario de la Junta de Propietarios

13.-Estado de la implantación de los procedimientos para la convocatoria de juntas y remisión de documentos por correo electrónico y página web

14.-Informe sobre los presupuestos obtenidos para la traducción de los estatutos de la Comunidad de Propietarios a los idiomas de los principales clientes

15.-Informe sobre el procedimiento a seguir en el caso de reventa de semanas

16.-Varios

En el caso que Vd. no pudiera asistir a la reunión y deseara que nosotros le representáramos en la misma, le agradeceríamos que completara el modelo de representación que se adjunta y que nos lo remitiera a nuestra atención. Le agradeceríamos que rellenara el poder indicando su nombre y las semanas de su titularidad.

Una copia del presupuesto al que se refiere el punto 9º del orden del día así como otra documentación relevante para la reunión está a su disposición en la siguiente página web: [www.hccanarias.com](http://www.hccanarias.com).

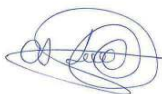
A día de hoy hay un cierto número de propietarios que están en mora en el pago de sus cuotas de mantenimiento y de la derrama por las actuaciones de mantenimiento. Le recordamos que aquellos propietarios que sigan en mora el día de la reunión de la Junta de propietarios no podrán ejercer su derecho de voto en la misma.

Con el fin de poder asegurar un adecuado registro del nombre de los asistentes, del recuento del número de votos que cada propietario tenga así como del ejercicio del derecho de voto, resulta necesario conocer por anticipado a la fecha de la reunión el nombre de los propietarios que asistirán, de tal forma que podamos comprobar la titularidad así como el estado de pago de las cuotas de mantenimiento. A tal efecto serán de aplicación las siguientes reglas:

- (i) Cualquier propietario que desee asistir a la reunión y ejercer su derecho al voto deberá registrarse en la recepción del complejo con una antelación de entre 5 días y 24 horas al comienzo de la reunión;
- (ii) Sólo los propietarios que se hayan registrado tendrán derecho a ejercer su derecho al voto;
- (iii) En el caso que Vd. desee que otro propietario le represente, deberán remitirnos el oportuno apoderamiento con una antelación de 48 horas al comienzo de la reunión.

Estaremos encantados de poder saludarle en la reunión.

Atentamente,



---

Holiday Club Canarias Resort Management S.L.  
Administrador

**Einberufung der Eigentümerversammlung von  
Club Puerto Calma  
am 6. Dezember 2012  
in der Anlage Club Puerto Calma**

Puerto Rico, den 2. November 2012

Sehr geehrte Eigentümer und Eigentümerinnen in Club Puerto Calma,

Die Eigentümerversammlung des Clubs Puerto Calma wurde für den 6. Dezember 2012 um 17.30 in erster Instanz und um 17.30 in zweiter Instanz einberufen. Die Tagesordnung der Versammlung lautet wie folgt:

- 1.- Protokoll der vorherigen Hauptversammlung
- 2.- Bericht der Verwaltungsgesellschaft Holiday Club Canarias Resorts Management S.L. über Jahr 2012
- 3.- Bericht über die Durchführung der gründlichen Renovierungsarbeiten in den Appartements und in den gemeinsamen Anlagebereichen. Erklärung über die Verwendung der für diese Zwecke erhaltenen Gelder
- 4.- Bericht über das von Holiday Club Canarias Sales & Marketing S.L. gewährte Darlehen, um Teil der gründlichen Renovierungsarbeiten in den gemeinsamen Anlagebereichen zu finanzieren
- 5.- Bericht über den Erneuerungs- und Reparaturenfond und die Aufwendungen des Fonds
- 6.- Bericht der Verwaltungsgesellschaft über die Aufstellung der Erträge und Aufwendungen für 2011
- 7.- Bericht des externen Wirtschaftsprüfers über die Aufstellung der Erträge und Aufwendungen für 2011
- 8.- Bericht über die Rücknahme von Wochen der Eigentümer die in Zahlungsverzug gekommen sind durch den Vermakter, Erträge durch die Zahlung von offenen Wartungskosten und deren positiven Folgen für die Rückstellung 2013.
- 9.- Vorlegung des Budgets, des Dienstleistungsunternehmens Holiday Club Canarias Resort Management S.L. für Dienstleistungen an die Anlage und an die Eigentümer für 2013 und deren eventuelle Genehmigung
- 10.- Ernennung und/oder Wiederwahl falls notwendig des Vorsitzenden der Eigentümergemeinschaft
- 11.- Ernennung und/oder Wiederwahl falls notwendig des Vizevorsitzenden der Eigentümergemeinschaft
- 12.- Ernennung und/oder Wiederwahl falls notwendig des Sekretärs der Eigentümergemeinschaft

- 13.- Bericht über die Durchführung der Maßnahmen zur Einberufung der Versammlungen und Übergabe von Dokumenten via E-mail und Webseite
- 14.- Bericht über die erhaltenen Honorarvorschläge für die Übersetzung der Satzung der Eigentümergemeinschaft in die Sprachen der Mehrheit der Eigentümer
- 15.- Bericht über das Verfahren für den eventuellen Weiterverkauf von Wochenrechten
- 16.- Fragen und Antworten

Falls Sie bei der Versammlung nicht anwesend sein können und Sie sich durch uns vertreten lassen wollen, bitten wir Sie das beiliegende Vollmachtsformular zu unterschreiben, und uns zu zuschicken. Bitte geben Sie Ihren Namen und Ihre Woche/n an

Bitte beachten Sie, dass Sie eine Kopie des Budgets erwähnt in Punkt 9 der Tagesordnung und jegliche andere wichtigen Dokumente, auf der folgenden Webseite finden können: [www.hccanarias.com](http://www.hccanarias.com).

Gegenwärtig gibt es Eigentümer, die im Zahlungsverzug ihrer Wartungsgebühren und/oder Zahlung der Renovierungskosten) stehen. Eigentümer, die zum Zeitpunkt der Hauptversammlung im Zahlungsverzug stehen, werden kein Wahlrecht in der Versammlung haben.

Um die richtige Aufnahme der Anwesenden im Protokoll, ihre zustehenden Stimmrechte und dessen Ausübung, ist es erforderlich über den Namen der teilzunehmenden Eigentümer vor der Versammlung zu verfügen, damit Eigentümerstatus und den Stand der Zahlung von Wartungsgebühren überprüft werden kann. Um dieses zu ermöglichen, müssen folgenden Regeln eingehalten werden:

- (i) Die Eigentümer die interessiert sind an einer Teilnahme in der Versammlung und die Ausübung ihrer Stimmrechte, müssen in der Rezeption der Anlage zwischen 5 Tage bis 24 Stunden vor Versammlungsbeginn sich eintragen lassen;
- (ii) Nur eingetragene Eigentümer dürfen ihre Stimmrechte ausüben;
- (iii) Falls Sie durch einen anderen Eigentümer vertreten werden, muss die Vollmacht 48 Stunden vor Versammlungsbeginn bei uns vorgelegt werden.

Wir freuen uns darauf, Sie in der Versammlung begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen,

